裁切线	辅助线
压痕线	牙　刀
V槽线	画　线
半穿刀	

■外表面视图 □内表面视图

版本	变更描述	变更日期	包装设计师
A01	初始发行	2022/08/22	陈雨霜
A02	更改参数/专色/增加UKCA警语/意大利环保标识	2023/01/30	曾李同
A03	增加（产品展示/使用说明/多国语言/IC认证警语）修改（常见问题及解决/参数）	2024/01/29	兰欣
A04	增加EAC 信息	2024/12/17	袁蓉辉
A05	更新参数和产品名/更新说明书材质，去掉专色/去掉外贸说明信息	2025/03/25	刘琪

UGREEN

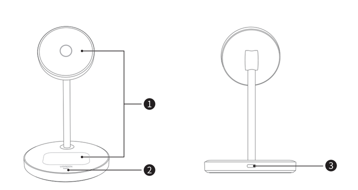
2-in-1 Magnetic Wireless Charger

Model: CD317 | P/N: 90668

User Manual | Benutzerhandbuch
Manuel de l'Utilisateur | Manual de usuario | Manuale dell'Utente
Руководство Пользователя | ユーザーマニュアル | 用户手册
دليل الاستخدام | Handleiding | Användarmanual
Instrukcja Obsługi | Kullanım Kılavuzu | Manual do Usuário

Product Overview

DE: Produktübersicht | **FR:** Présentation du Produit | **ES:** Descripción del Producto
IT: Panoramica del Prodotto | **RU:** Общая информация | **JP:** 製品紹介 | **CN:** 产品展示
AR: نظرة عامة على المنتج | **NL:** Productoverzicht | **SE:** Produktöversikt | **PL:** Przegląd produktów
TR: Ürüne Genel Bakış | **PT:** Visão Geral



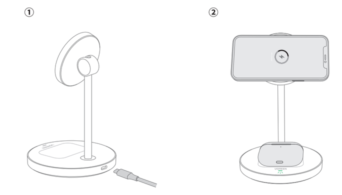
❶
EN: Wireless Charging Area
DE: Kabellose Ladebereiche
FR: Zone de Charge sans Fil
ES: Área de Carga Inalámbrica
IT: Area di ricarica wireless
RU: Зона Беспроводной Зарядки
JP: ワイヤレス充電エリア
CN: 充电感应区
AR: منطقة الشحن اللاسلكي
NL: Draadloos oplaadgebied
SE: Trådlöst laddningsområde
PL: Obszar ładowania bezprzewodowego
TR: Kablosuz şarj alanı
PT: Área de carregamento sem fio

❷
EN: Indicator
DE: Anzeiger
FR: Indicateur
ES: Indicador
IT: Spia
RU: Индикатор
JP: インジケーター
CN: 指示灯
AR: مؤشر
NL: Indicatielampje
SE: Indikator
PL: Wskaźnik
TR: Gösterge
PT: Indicador

❸
EN: USB-C Power Port
DE: USB-C Power Port
FR: USB-C Port d'Alimentation
ES: Puerto de Alimentación USB-C
IT: Porta di alimentazione USB-C
RU: USB-C Порт Питания
JP: USB-C電源ポート
CN: USB-C 供电口
AR: منفذ طاقة USB-C
NL: USB-C-voedingspoort
SE: USB-C strömport
PL: Port zasilania USB-C
TR: USB-C güç portu
PT: orta de alimentação USB-C

How It Works

DE: Anleitung | **FR:** Fonctionnement | **ES:** Cómo Funciona | **IT:** Come Funziona
RU: Схема подключения | **JP:** 使用方法 | **CN:** 连接示意图 | **AR:** مخطط الاتصال
NL: Hoe werkt het | **SE:** Hur det fungerar | **PL:** Jak działa | **TR:** Nasıl çalışır | **PT:** Como funciona



EN
- Connect the product to the power outlet.
- Place your iPhone and AirPods on the wireless charging area to start charging.

Tips:
- It is recommended to use a wall charger of 20W and above (wall charger not included).
- Disconnect the power supply after your device is fully charged.

DE
- Schließen Sie das Produkt an die Steckdose an.
- Legen Sie Ihr iPhone und Ihre AirPods auf den kabellosen Ladebereich.

Tipps:
- Es wird empfohlen, ein Ladegerät mit 20 W oder mehr zu verwenden (Ladegerät nicht im Lieferumfang enthalten).
- Trennen Sie die Stromversorgung, nachdem Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist.

FR
- Connectez le produit à la prise de courant.
- Placez votre iPhone et vos AirPods sur la zone de charge sans fil pour commencer la charge.

Conseils :
- Il est recommandé d'utiliser un chargeur de 20W et plus (chargeur non inclus).
- Débranchez l'alimentation électrique une fois que votre appareil est complètement chargé.

ES
- Conecte el producto a la toma de corriente.
- Coloque su iPhone y AirPods en el área de carga inalámbrica para comenzar a cargar.

Consejos:
- Se recomienda utilizar un cargador de pared de 20 W o más (cargador de pared no incluido).
- Desconecte la fuente de alimentación después de que su dispositivo esté completamente cargado.

IT
- Collegare il prodotto alla presa di corrente.
- Posizionare l'iPhone e gli AirPods sull'area di ricarica wireless per iniziare la ricarica.

Suggerimenti:
- Si consiglia di utilizzare un caricatore da muro da 20 W e superiore (caricatore da muro non incluso).
- Scollegare l'alimentazione dopo che il dispositivo è completamente carico.

RU
- Подключите устройство к электрической розетке.
- Поместите iPhone и AirPods в зону беспроводной зарядки, чтобы начать зарядку.

Советы:
- Рекомендуется использовать настенное зарядное устройство мощностью 20 Вт и выше (настенное зарядное устройство в упаковке не входит).
- Отключите источник питания после полной зарядки устройства.

JP
- 製品を電源に接続します。
- ワイヤレス充電エリアにiPhoneとAirPodsを置き、充電を開始します。

ヒント：
- 20W以上の充電器を使用することをお勧めします（充電器は付属されていません）。
- デバイスの充電が完了したら、電源を切ってください。

CN
- 将无线充连接电源通电。
- 将手机和耳机放置在充电感应区，开始充电。

提示：
- 建议搭配 20W 及以上的充电器使用（不含在内）。
- 设备充满电后请及时断开电源。

AR
- قم بتوصيل المنتج بمنفذ الطاقة.
- ضع جهاز iPhone و AirPods الخاص بك على منطقة الشحن اللاسلكي لبدء الشحن.

نصائح:
- يوصى باستخدام شاحن حائط بقدرة 20W فما فوق (شاحن الحائط غير متضمن).
- افصل مصدر الطاقة بعد شحن جهازك بالكامل.

NL
- Sluit het product aan op het stopcontact.
- Plaats uw iPhone en AirPods op het draadloze oplaadgebied om te beginnen met opladen.

Tips:
- Het wordt aanbevolen om een wandoplader van 20 W of meer te gebruiken (wandoplader niet inbegrepen).
- Koppel de voeding los nadat uw apparaat volledig is opgeladen.

SE
- Anslut produkten till eluttaget.
- Placera din iPhone och AirPods på det trådlösa laddningsområdet för att börja ladda.

Tips:
- Vi rekommenderar att du använder en väggladdare på 20W och högre (väggladdare ingår ej).
- Koppla bort strömförsörjningen när din enhet är fulladdad.

PL
- Podłącz produkt do gniazda zasilania.
- Umieść iPhone'a i słuchawki AirPods na obszarze ładowania bezprzewodowego, aby rozpocząć ładowanie.

Wskazówki:
- Zaleca się korzystanie z ładowarki ściennej o mocy 20 W lub większej (ładowarka ścienna nie znajduje się w zestawie).
- Po całkowitym naładowaniu urządzenia należy odłączyć zasilanie.

TR
- Ürünü elektrik prizine bağlayın.
- Şarj etmeye başlamak için iPhone'unuzu ve AirPods'unuzu kablosuz şarj alanına yerleştirin.

İpuçları:
- 20W ve üzeri duvar şarj cihazı kullanılması tavsiye edilir (duvar şarj cihazı pakete dahil değildir).
- Cihazınız tamamen şarj olduktan sonra güç kaynağının bağlantısını kesin.

PT
- Conecte o produto à tomada elétrica.
- Coloque o iPhone e os AirPods na área de carregamento sem fio para iniciar o carregamento.

Dicas:
- Recomenda-se o uso de um carregador de parede de 20 W ou mais (carregador de parede não incluído).
- Desconecte a fonte de alimentação depois que o dispositivo estiver totalmente carregado.

LED Indicator

DE: LED-Anzeige | **FR:** LED Indicateur | **ES:** Indicador LED | **IT:** LED Indicator
RU: LED Индикатор | **JP:** LED インジケータ | **CN:** 指示灯说明 | **AR:** مؤشر LED
NL: LED-indicatielampjes | **SE:** LED-indikator | **PL:** Wskaźnik LED | **TR:** LED göstergesi
PT: Indicador LED

Working Status	LED Indicator Status	Description
Power on	Flashes twice and then turns off	Normal power supply
Charging	Solid green	Normal charging for AirPods
	Flashing green	Abnormal charging for AirPods

Troubleshooting

DE: Fehlerbehebung | **FR:** FAQ | **ES:** Solución de Problemas | **IT:** Risoluzione dei Problemi
RU: Траблшутинг | **JP:** 問題点と解決法 | **CN:** 常见问题及解决 | **AR:** استكشاف الأخطاء وإصلاحها
NL: Problemen oplossen | **SE:** Felsökning | **PL:** Diagnostyka | **TR:** Sorun Çözme
PT: Resolução de problemas

EN
What should I do if there is a charging abnormality with the product?
- Please ensure your phone is properly placed and aligned with the wireless charging area of the product.
- Please ensure the thickness of your phone case does not exceed 3 mm/0.12 inches, and there are no foreign objects (e.g. metal objects, magnetic cards) on the case that may interfere with wireless charging. Please remove the phone case before charging.
- When there are foreign objects (e.g. metal objects, magnetic cards) placed in the charging area, the product will activate Foreign Object Detection (FOD) and turn off to enable the protection mechanism. Charging will resume after the foreign object is removed.

Why do the charger and phone get hot while charging?
- During the charging process, there is energy loss due to electromagnetic conversion, which is converted into heat, causing the phone and wireless charger to become slightly heated.
- After the device is fully charged, please disconnect it from the power supply promptly to prevent continuous charging that may cause prolonged heating of the product and phone.

DE
Was soll ich tun, wenn bei dem Produkt eine Aufladestörung auftritt?
- Bitte stellen Sie sicher, dass Ihr Handy richtig platziert und auf den kabellosen Ladebereich des Produkts ausgerichtet ist.
- Bitte entfernen Sie die Handyhülle vor dem Laden, wenn die Dicke Ihrer Handyhülle 3 mm(0,12 Zoll) überschreitet und dass sich die Fremdkörper (z.B. Metallgegenstände, Magnetkarten) auf der Hülle befinden, die das kabellose Laden beeinträchtigen könnten.
- Wenn sich Fremdkörper (z. B. Metallgegenstände, Magnetkarten) im Ladebereich befinden, aktiviert das Produkt die Fremdkörpererkennung (FOD) und schaltet sich aus, um den Schutzmechanismus zu aktivieren. Der Ladevorgang wird fortgesetzt, nachdem der Fremdkörper entfernt wurde.

Warum werden Ladegerät und Handy beim Laden heiß?
- Während des Ladevorgangs entsteht durch elektromagnetische Umwandlung Energieverlust, die in Wärme umgewandelt wird, wodurch sich das Handy und das kabellose Ladegerät leicht erhitzen.
- Nachdem das Gerät vollständig aufgeladen ist, trennen Sie es bitte umgehend von der Stromversorgung, um ein kontinuierliches Laden zu verhindern, das zu einer längeren Erwärmung des Produkts und des Telefons führen könnte.

FR
Comment résoudre le problème de charge sans fil anormale ?
- Veuillez vous assurer que votre téléphone est correctement placé et aligné avec la zone charge sans fil du produit.
- Veuillez vous assurer que l'épaisseur de la coque de votre téléphone ne dépasse pas 3 mm/0,12 pouce et qu'il n'y a pas d'objets étrangers (par exemple, des objets

métalliques, des cartes magnétiques) dans la coque qui pourraient interférer avec le charge sans fil. Veuillez retirer la coque du téléphone avant la charge.
- Lorsqu'il y a des objets étrangers (par exemple, des objets métalliques, des cartes magnétiques) placés dans la zone de charge, le produit activera Foreign Object Detection (FOD) et coupera l'alimentation. La charge reprendra une fois le corps étranger retiré.

Pourquoi le chargeur devient-il chaud pendant la charge ?
- Pendant le processus de charge, il y aura une perte de conversion magnétoélectrique, qui sera convertie en chaleur, de sorte que le smartphone et le chargeur sans fil chaufferont légèrement, c'est un phénomène normal.
- Une fois le smartphone entièrement chargé, veuillez débrancher le chargeur de l'alimentation électrique à temps pour éviter un réchauffement continu.

ES
¿Qué debo hacer si hay una anomalía en la carga del producto?
- Asegúrese de que su teléfono esté colocado y alineado correctamente con el área de carga inalámbrica del producto.
- Asegúrese de que el grosor de la carcasa de su teléfono no supere los 3 mm/0,12 pulgadas y que no haya objetos extraños (por ejemplo, objetos metálicos, tarjetas magnéticas) en la carcasa que puedan interferir con la carga inalámbrica. Retire la funda del teléfono antes de cargarlo.
- Cuando haya objetos extraños (por ejemplo, objetos metálicos, tarjetas magnéticas) colocados en el área de carga, el producto activará la detección de objetos extraños (FOD) y se apagará para habilitar el mecanismo de protección. La carga se reanudará después de que se retire el objeto extraño.

¿Por qué el cargador y el teléfono se calientan mientras se cargan?
- Durante el proceso de carga, se produce una pérdida de energía debido a la conversión electromagnética, que se convierte en calor, lo que provoca que el teléfono y el cargador inalámbrico se calienten ligeramente.
- Después de que el dispositivo esté completamente cargado, desconéctelo de la fuente de alimentación rápidamente para evitar una carga continua que pueda causar un calentamiento prolongado del producto y del teléfono.

IT
Cosa devo fare se si verifica un'anomalia di carica del prodotto?
- Assicurati che il telefono sia posizionato correttamente e allineato con l'area di carica wireless del prodotto.
- Assicurati che lo spessore della custodia del telefono non superi i 3 mm/0.12 pollici e che non siano presenti oggetti estranei (ad esempio oggetti metallici, carte magnetiche) sulla custodia che potrebbero interferire con la ricarica wireless. Rimuovere la custodia del telefono prima della ricarica.
- Quando sono presenti oggetti estranei (ad esempio oggetti metallici, carte magnetiche) posizionati nell'area di ricarica, il prodotto attiverà il rilevamento di oggetti estranei (FOD) e si spegnerà per abilitare il meccanismo di protezione. La ricarica riprenderà dopo la rimozione dell'oggetto estraneo.

Perché il caricabatterie e il telefono si surriscaldano durante la carica?
- Durante il processo di carica, si verifica una perdita di energia dovuta alla conversione elettromagnetica, che viene convertita in calore, provocando un leggero surriscaldamento del telefono e del caricabatterie wireless.
- Dopo che il dispositivo è completamente carico, scollegarlo immediatamente dall'alimentazione per evitare una carica continua che potrebbe causare un riscaldamento prolungato del prodotto e del telefono.

RU
Что мне следует делать, если с устройством происходит сбой в зарядке?
- Пожалуйста, убедитесь, что ваш телефон правильно установлен и выровнен по зоне беспроводной зарядки устройства.
- Пожалуйста, убедитесь, что толщина чехол вашего телефона не превышает 3 mm/0.12 inches, и в нем нет посторонних предметов (напр. металлические предметы, магнитные карты) на корпусе, которые могут помешать беспроводной зарядке. Пожалуйста, снимите чехол для телефона перед зарядкой.
- При наличии посторонних предметов (напр. металлические предметы, магнитные карты), помещенные в зону зарядки, устройство активирует функцию обнаружения посторонних предметов (FOD) и выключится, чтобы включить механизм защиты. Зарядка возобновится после удаления постороннего предмета.

Почему зарядное устройство и телефон нагреваются во время зарядки?
- Во время процесса зарядки происходит потеря энергии из-за электромагнитного преобразования, которое преобразуется в тепло, в результате чего телефон и беспроводное зарядное устройство слегка нагреваются.
- После полной зарядки устройства, пожалуйста, немедленно отключите его от источника питания, чтобы предотвратить непрерывную зарядку, которая может привести к длительному нагреву устройства и телефона.

JP
充電に異常がある場合はどうすればよいですか？
- ご携帯電話が本製品のワイヤレス充電エリアに合わせて正しく置かれていることを確認してください。
- 携帯電話のケースの厚さが3ミリを超える場合やケース内に金属物、磁気カードなどが含まれている場合は充電を妨げる可能性があるため、念のためケースを外してから充電してください。
- 携帯電話と本製品の充電エリアの間に、金属物、磁気カードなどが置かれている場合、本製品は異物検出（FOD）を作動させ、充電機器側の保護機能により充電が停止することがあります。その場合は異物が取り除かれてから再度充電を行われます。

充電器や携帯電話が充電中に熱くなるのはなぜですか？
- 磁気電気変換によってエネルギー損失が発生し、熱に変換されるため、充電中は、本製品と充電機器が温かくなりますが、異常ではありません。
- 携帯電話の充電が完了したら、タイムリーに充電を切断してください。長時間の充電を繰り返すと、製品および携帯電話が連続的に発熱する原因となります。

CN
充电异常怎么办？
- 请确保您的手机与产品的无线充电区对齐并正确放置。
- 手机保护壳厚度超过 3mm 或壳内含有金属物、磁性卡等会影响充电，请取下保护壳再进行充电。
- 当手机和产品的充电区之间放置有金属物、磁性卡等，产品将启动 FOD 并进行断电保护，移除上述物品可恢复充电。

充电时产品和手机会发热？
- 在充电过程中，由于磁电转换会产生一定的能量损耗，并转化为热量，因此手机和无线充电器会轻微发热，这是正常现象。
- 在手机充满电后，请及时断开充电，避免长时间循环充电，导致产品和手机持续发热。

AR
ماذا علي أن أفعل إذا كان الشحن غير طبيعي؟
- يرجى التأكد من وضع هاتفك بشكل صحيح ومحاذاته مع منطقة الشحن اللاسلكي للمنتج.
- يرجى التأكد من أن سمك حافظة هاتفك لايتجاوز3mm/0.12 inch وعدم وجود أجسام غريبة.
- (مثل الأجسام المعدنية والبطاقات) على الحافظة التي قد تتداخل مع الشحن اللاسلكي. يرجى إزالة حافظة الهاتف قبل الشحن.
- (عند وجود أجسام غريبة (مثل الأجسام المعدنية والبطاقات المغناطيسية موضوعة في منطقة الشحن، سيقوم المنتج بتنشيط اكتشاف الأجسام الغريبة (FOD) وإيقاف تشغيله لتمكين آلية الحماية. سيتم استئناف الشحن بعد إزالة الجسم الغريب .

لماذا يسخن الشاحن والهاتف أثناء الشحن؟
- أثناء الشحن، يحدث فقدان للطاقة بسبب التحويل الكهرومغناطيسي، الذي يتحول إلى حرارة، مما يتسبب في ارتفاع حرارة الهاتف والشاحن اللاسلكي قليلاً.
- بعد شحن الجهاز بالكامل، يرجى فصله من مصدر الطاقة على الفور لمنع الشحن المستمر الذي قد يتسبب في تسخين المنتج والهاتف لفترة طويلة.

NL
Wat moet ik doen als er een probleem is met het opladen van het product?
- Zorg ervoor dat uw telefoon goed is geplaatst en uitgelijnd met het draadloze oplaadgebied van het product.
- Zorg ervoor dat de dikte van uw telefoonhoesje niet groter is dan 3 mm/0,12 inch, en dat er geen vreemde voorwerpen (zoals metalen voorwerpen, magnetische kaarten) op de hoes zitten die het draadloos opladen kunnen verstoren. Verwijder het telefoonhoesje voordat u het oplaadt.
- Als er vreemde voorwerpen (bijvoorbeeld metalen voorwerpen, magnetische kaarten) in het oplaadgebied worden geplaatst, activeert het product de Foreign Object Detection (FOD) en wordt het uitgeschakeld om het beveiligingsmechanisme in te schakelen. Het opladen wordt hervat nadat het vreemde voorwerp is verwijderd.

Waarom worden de oplader en de telefoon heet tijdens het opladen?
- Tijdens het opladen gaat er energie verloren door elektromagnetische conversie. Deze energie wordt omgezet in warmte, waardoor de telefoon en de draadloze oplader enigszins verhit kan raken.
- Nadat het apparaat volledig is opgeladen, dient u het onmiddellijk los te koppelen van de stroomvoorziening om te voorkomen dat het apparaat voortdurend wordt opgeladen. Het kan namelijk leiden tot langdurige verhitting van het product en de telefoon.

SE
Vad ska jag göra om det uppstår en laddningsavvikelse med produkten?
- Se till att din telefon är korrekt placerad och i linje med produktens trådlösa laddningsområde.
- Se till att tjockleken på ditt telefonfodral inte överstiger 3 mm/0,12 tum och att det inte finns några främmande föremål (t.ex. metallföremål, magnetkort) på fodralet som kan störa trådlös laddning. Ta bort telefonfodralet innan du laddar.
- När det finns främmande föremål (t.ex. metallföremål, magnetkort) placerade i laddningsområdet, kommer produkten att aktivera Foreign Object Detection (FOD) och stängas av för att aktivera skyddsmekanismen. Laddningen kommer att återupptas efter att det främmande föremålet har tagits bort.

Varför blir laddaren och telefonen varma medan den laddas?
- Under laddningsprocessen sker energiförluster på grund av elektromagnetisk omvandling, som omvandlas till värme, vilket gör att telefonen och den trådlösa laddaren blir något uppvärmd.
- När enheten är fulladdad, koppla ur den från strömförsörjningen omedelbart för att förhindra kontinuerlig laddning som kan orsaka långvarig uppvärmning av produkten och telefonen.

PL
Co należy zrobić w przypadku nieprawidłowości w ładowaniu produktu?
- Upewnij się, że telefon jest prawidłowo umieszczony i wyrównany z obszarem ładowania bezprzewodowego produktu.
- Upewnij się, że grubość obudowy telefonu nie przekracza 3 mm, a na obudowie nie ma żadnych obcych przedmiotów (np. metalowych przedmiotów, kart magnetycznych), które mogą zakłócać ładowanie bezprzewodowe. Przed ładowaniem należy zdjąć obudowę telefonu.
- Gdy w obszarze ładowania znajdą się obce przedmioty (np. metalowe przedmioty, karty magnetyczne), produkt aktywuje funkcję wykrywania (FOD) i wyłącza się, aby włączyć mechanizm ochronny. Ładowanie zostanie wznowione po usunięciu przedmiotu.

Dlaczego ładowarka i telefon nagrzewają się podczas ładowania?
- Podczas procesu ładowania następuje utrata energii w wyniku konwersji elektromagnetycznej, która przekształcana jest w ciepło, powodując nieznaczne nagrzewanie się telefonu i ładowarki bezprzewodowej.
- Po pełnym naładowaniu urządzenia należy niezwłocznie odłączyć je od źródła zasilania tak, aby zapobiec ciągłemu ładowaniu, które może spowodować długotrwałe nagrzewanie się produktu i telefonu.

TR
Üründe şarj anormalliği varsa ne yapmalıyım?
- Lütfen telefonunuzun ürünün kablosuz şarj alanına düzgün şekilde yerleştirildiğinden ve hizalandığından emin olun.
- Lütfen telefon kılıfınızın kalınlığının 3 mm'yi aşmadığından ve kılıf üzerinde kablosuz şarjı engelleyebilecek yabancı cisimler (metal nesneler, manyetik kartlar gibi) bulunmadığından emin olun. Lütfen şarj etmeden önce telefon kılıfını çıkarın.
- Ürün, şarj alanına yabancı cisimler (metal nesneler, manyetik kartlar gibi) yerleştirildiğinde Yabancı Nesne Algılama (FOD) özelliğini etkinleştirecek ve koruma mekanizmasını devreye almak üzere kapanacaktır. Yabancı nesne çıkarıldıktan sonra şarj işlemi devam edecektir.

Şarj sırasında şarj cihazı ve telefon neden ısınıyor?
- Şarj işlemi sırasında, ısıya dönüşen elektromanyetik dönüşüm nedeniyle enerji kaybı meydana gelir ve bu da telefonun ve kablosuz şarj cihazının hafifçe ısınmasına neden olur.
- Cihaz tamamen şarj olduktan sonra, sürekli şarjın ürünün ve telefonun uzun süre ısınmasına neden olmasını önlemek için lütfen derhal güç kaynağıyla bağlantısını kesin.

PT
O que devo fazer se houver uma anormalidade no carregamento do produto?
- Certifique-se de que o telefone esteja posicionado corretamente e alinhado com a área de carregamento sem fio do produto.
- Certifique-se de que a espessura da capa do telefone não excede 3 mm/0,12 polegada e que não há objetos estranhos (por exemplo, objetos de metal, cartões magnéticos) na capa que possam interferir no carregamento sem fio. Remova a capa do celular antes de carregá-lo.
- Quando houver objetos estranhos (por exemplo, objetos de metal, cartões magnéticos) colocados na área de carregamento, o produto ativará a detecção de objetos estranhos (FOD - Foreign Object Detection) e desligará para ativar o mecanismo de proteção. O carregamento será retomado depois que o objeto estranho for removido.

Por que o carregador e o celular esquentam durante o carregamento?
- Durante o processo de carregamento, há perda de energia devido à conversão eletromagnética, que é convertida em calor, fazendo com que o telefone e o carregador sem fio fiquem levemente aquecidos.

- Depois que o dispositivo estiver totalmente carregado, desconecte-o imediatamente da fonte de alimentação para evitar o carregamento contínuo que pode causar o aquecimento prolongado do produto e do telefone.

Specifications

DE: Spezifikationen | **FR:** Spécifications | **ES:** Especificaciones | **IT:** Specifiche
RU: Технические характеристики | **JP:** 製品仕様 | **CN:** 产品参数 | **AR:** تحديد | **NL:** Specificaties
SE: Specifikationer | **PL:** Specyfikacja | **TR:** Spesifikasyon | **BP:** Especificações

Product Name	2-in-1 Magnetic Wireless Charger
Input	5.0V⎓3.0A/9.0V⎓3.0A
Wireless Charging Total Output Power	20.0W Max (iPhone: 7.5W, AirPods: 5.0W)
Wireless Charging Working Frequency	110kHz-148.5kHz (For EU/UK)
H-field Strength	-9.95dBμA/m@10m

Package Contents

DE: Lieferumfang | **FR:** Contenu de l'Emballage | **ES:** Contenidos del Paquete
IT: Contenuto del Pacco | **RU:** В упаковке | **JP:** パッケージ内容 | **CN:** 包装清单
AR: محتويات الحزمة | **NL:** Package Contents | **SE:** Innehåll i pakete | **PL:** Zawartość opakowania
TR: Paket İçeriği | **PT:** Conteúdo da Embalagem

1 × 2-in-1 Magnetic Wireless Charger
1 × Charging Cable
1 × User Manual

WARNING

DE: WARNUNG | **FR:** AVERTISSEMENT | **ES:** Advertencia | **IT:** ATTENZIONE | **RU:** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ | **JP:** 安全警示 | **CN:** 注意事项 | **AR:** تحذير | **NL:** WAARSCHUWING | **SE:** VARNING
PL: OSTRZEŻENIE | **TR:** UYARI | **PT:** AVISO

EN
- Do not use uncertified or incompatible power sources, charging cables, etc., as it may cause fire or other hazards.
- Do not place metal objects (e.g. phone ring holders, metal rings, metal plates) or magnetic cards (e.g. credit cards, NFC cards) in the product's charging area, as it may result in charging abnormalities.
- Do not clean this product with strong chemicals, cleaning agents, or abrasive detergents.
- Do not expose the product to any liquid environment.
- Do not use or store this product in high-temperature, humid, or strong magnetic field environments.
- Keep this product at least 20 cm/7.9 inches away from implanted medical devices such as pacemakers, hearing aids, defibrillators, etc.
- Do not dismantle or fix the product by yourself. Improper disassembly and assembly may cause electric shock or other safety hazards. If repair or replacement parts and/or accessories are required, please contact UGREEN customer service.

DE
- Verwenden Sie keine nicht zertifizierten oder inkompatiblen Netzteil, Ladekabel usw, da dies zu Bränden oder anderen Gefahren führen kann.
- Legen Sie keine Metallgegenstände (z. B. Telefonringhalter, Metallringe, Metallplatten) oder Magnetkarten (z. B. Kreditkarten, NFC-Karten) in den Ladebereich des Produkts.
- Reinigen Sie dieses Produkt nicht mit starken Chemikalien, Reinigungsmitteln oder Scheuermitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner flüssigen Umgebung aus.
- Verwenden oder lagern Sie dieses Produkt nicht in Umgebungen mit hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starken Magnetfeldern.
- Halten Sie dieses Produkt mindestens 20 cm(7,9 Zoll) von implantierten medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Hörgeräten, Defibrillatoren usw. entfernt.
- Zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst. Eine unsachgemäße Demontage und Montage kann zu Stromschlägen oder anderen Sicherheitsrisiken führen. Wenn Sie eine Reparatur benötigen, wenden Sie sich bitte an den UGREEN-Kundendienst.

FR
- Ne pas utiliser de sources d'alimentation ou de câbles de charge non certifiés ou incompatibles, car cela pourrait provoquer un incendie ou d'autres dangers.
- Ne pas placer d'objets métalliques (par exemple, des supports d'anneau de téléphone, des bagues métalliques, des plaques métalliques) ou des cartes magnétiques (par exemple, des cartes bancaires, des cartes NFC) dans la zone de charge du produit, car cela pourrait entraîner des anomalies de charge.
- Ne pas nettoyer ce produit avec des produits chimiques puissants, des agents de nettoyage ou des détergents abrasifs.
- Ne pas exposer le produit à des liquides.
- Ne pas utiliser ou stocker ce produit dans un environnement où la température et l'humidité sont élevées et où le champ magnétique est fort.
- Ne pas placer ce produit à proximité de dispositifs médicaux implantés tels que les stimulateurs cardiaques, appareils auditifs, défibrillateurs, etc, et gardez une distance ne dépassant pas 20 cm.
- Ne pas démonter ou réparer ce produit vous-même. Un démontage incorrect pourrait provoquer un choc électrique ou d'autres risques de sécurité. Si nécessaire, veuillez contacter le service après-vente d'UGREEN.

ES
- No utilice fuentes de alimentación, cables de carga, etc. no certificados o incompatibles, ya que pueden provocar incendios u otros peligros.
- No coloque objetos metálicos (p. ej., soportes para anillos de teléfono, anillos metálicos, placas metálicas) ni tarjetas magnéticas (p. ej., tarjetas de crédito, tarjetas NFC) en el área de carga del producto, ya que puede provocar anomalías en la carga.
- No limpie este producto con productos químicos fuertes, agentes de limpieza o detergentes abrasivos.
- No exponga el producto a ningún entorno líquido.
- No utilice ni almacene este producto en entornos de alta temperatura, húmedos o con campos magnéticos fuertes.
- Mantenga este producto al menos a 20 cm/7,9 pulgadas de distancia de dispositivos médicos implantados como marcapasos, audífonos, desfibriladores, etc.
- No desmonte ni arregle el producto usted mismo. Un desmontaje y montaje inadecuados pueden provocar descargas eléctricas u otros riesgos de seguridad. Si se requieren piezas y/o accesorios de reparación o reemplazo, comuníquese con el servicio de atención al cliente de UGREEN.

IT
- Non utilizzare fonti di alimentazione, cavi di carica, ecc. non certificati o incompatibili poiché potrebbero causare incendi o altri pericoli.
- Non posizionare oggetti metallici (ad esempio supporti per anelli del telefono, anelli metallici, piastre metalliche) o carte magnetiche (ad esempio carte di credito, carte NFC) nell'area di carica del prodotto poiché potrebbero verificarsi anomalie di carica.
- Non pulire questo prodotto con prodotti chimici aggressivi, detergenti o detergenti abrasivi.
- Non esporre il prodotto ad ambienti liquidi.
- Non utilizzare o mettere da parte questo prodotto in ambienti ad alta temperatura, umidi o con forti campi magnetici.
- Tenere questo prodotto ad almeno 20 cm/7.9 pollici di distanza da dispositivi medici impiantati come pacemaker, apparecchi acustici, defibrillatori, ecc.
- Non smontare o riparare il prodotto da soli. Uno smontaggio e un montaggio impropri possono causare scosse elettriche o altri rischi per la sicurezza. Se sono necessarie riparazioni o parti di ricambio e/o accessori, contattare il servizio clienti UGREEN.

RU
- Не используйте несертифицированные или несовместимые источники питания, зарядные кабели и т.д., так как это может привести к пожару или другим опасностям.
- Не кладите металлические предметы (напр. держатели для телефонных звонков, металлические кольца, металлические пластины) или магнитные карты (напр. кредитные карты, NFC-карты) в зоне зарядки устройства, так как это может привести к сбоям в зарядке
- Не чистите данное изделие сильнодействующими химическими веществами, чистящими средствами или абразивными моющими средствами.
- Не подвергайте изделие воздействию какой-либо жидкой среды.
- Не используйте и не храните данное изделие в условиях высокой температуры, влажности или сильного магнитного поля.
- Храните данное изделие на расстоянии не менее 20 см/7,9 дюйма от имплантированных медицинских устройств, таких как кардиостимуляторы, слуховые аппараты, дефибрилляторы и т.д.
- Не разбирайте и не чините изделие самостоятельно. Неправильная разборка и сборка могут привести к поражению электрическим током или другим опасностям для безопасности. Если требуется ремонт или замена деталей и/или аксессуаров, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов UGREEN.

JP
- 火災やその他の危険を招かないように、認証されていない、または互換性のない電源、充電ケーブルなどを使用しないでください。
- 充電速度に影響を与えたり、製品の発熱を招いたりしないように、本製品の表面に金属物体、磁気カードなど（例えば：鍵、コイン、キャッシュカード、NFCカードなど）を置かないでください。
- 強い化学製品、洗浄剤、強い洗剤を使用して本製品を洗浄しないでください。
- 水などの液体に濡らさないでください。風呂場、台所、海岸、水辺などで、液体が触れる可能性のある環境では使用しないでください。火災・感電などの原因になる恐れがあります。
- 本製品を高温、湿気、強磁場環境で置かないでください。
- 本製品を心臓用ペースメーカー、補聴器、除細動器などの植み込み型医療機器から少なくとも20cm/7.9インチ離してください。
- 分解・修理・改造は絶対にしないでください。火災や感電、またはけがをする恐れがあります。修理はUGREENカスタマーサービスにご依頼ください。

CN
- 请勿使用未经认可或不兼容的电源、充电线等，以免引发火灾或其他危险。
- 请勿在产品表面放置金属物体、磁性卡片等（如钥匙、硬币、银行卡、NFC卡等），以免影响充电速度或导致产品发热。
- 请勿使用烈性化学制品、洗涤剂、强洗涤剂清洁本产品。
- 请勿在可能接触液体的环境中使用或存放本产品。
- 请勿在高温、潮湿、强磁场环境中使用或存放本产品。
- 请勿将本产品靠近植入式医疗设备（如心脏起搏器、助听器、除颤器等），并保持至少 20cm 的距离。
- 请勿擅自拆卸或维修本产品，不正确的拆卸可能导致触电或其他安全风险，如果需要维修，请联系绿联售后。

AR
- لا تستخدم مصادر طاقة غير معتمدة أو غير متوافقة، وكابلات الشحن، وما إلى ذلك، لأنها قد تسبب حريقًا أو مخاطر أخرى
- لا تضع أشياء معدنية (مثل حاملات حلقات الهاتف، أو الحلقات المعدنية، أو الألواح المعدنية) أو البطاقات المغناطيسية (مثل بطاقات الائتمان وبطاقات NFC) في منطقة شحن المنتج، حيث قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل في الشحن
- لا تقم بتنظيف هذا المنتج باستخدام مواد كيميائية قوية أو مواد تنظيف أو منظفات كاشطة
- لا تعرض المنتج لأي بيئة سائلة
- لا تستخدم هذا المنتج أو تخزنه في بيئات ذات درجة حرارة عالية أو رطبة أو مجال مغناطيسي قوي
- احتفظ بهذا المنتج على بعد 20cm/7.9in على الأقل بعيدًا عن الأجهزة الطبية المزروعة مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب وأجهزة السمع وأجهزة تنظيم ضربات القلب وما إلى ذلك.
- لا تقم بتفكيك المنتج أو إصلاحه بنفسك. قد يؤدي التفكيك والتجميع غير الصحيح إلى حدوث صدمة كهربائية أو مخاطر أخرى تتعلق بالسلامة. إذا كانت هناك حاجة إلى إصلاح أو استبدال قطع الغيار و/أو الملحقات، فيرجى الاتصال بخدمة عملاء يوجرين

NL
- Gebruik geen niet-gecertificeerde of niet-compatibele voedingsbronnen, oplaadkabels, enz. aangezien dit brand of andere gevaren kan veroorzaken.
- Plaats geen metalen voorwerpen (zoals telefoonringhouders, metalen ringen, metalen platen) of magnetische kaarten (zoals creditcards, NFC-kaarten) in het oplaadgebied van het product, want dit kan leiden tot abnormale oplaadresultaten.
- Maak dit product niet schoon met sterke chemicaliën, schoonmaakmiddelen of schurende schoonmaakmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan vloeistoffen.
- Gebruik of bewaar dit product niet in omgevingen met hoge temperaturen, vocht of sterke magnetische velden.
- Houd dit product op minstens 20 cm afstand van geïmplanteerde medische apparaten zoals pacemakers, gehoorapparaten, defibrillators, enz.
- Demonteer of repareer het product niet zelf. Ondeskundige demontage en montage kunnen elektrische schokken of andere veiligheidsrisico's veroorzaken. Neem contact op met de klantendienst van UGREEN als onderdelen en/of accessoires moeten worden gerepareerd of vervangen.

SE
- Använd inte ocertifierade eller inkompatibla strömkällor, laddningskablar etc., eftersom det kan orsaka brand eller andra faror.
- Placera inte metallföremål (t.ex. telefonringhållare, metallringar, metallplattor) eller magnetiska kort (t.ex. kreditkort, NFC-kort) i produktens laddningsområde, eftersom det kan leda till laddningsavvikelser.
- Rengör inte denna produkt med starka kemikalier, rengöringsmedel eller slipande rengöringsmedel.
- Utsätt inte produkten för någon flytande miljö.
- Använd eller förvara inte denna produkt i miljöer med hög temperatur, fuktighet eller starka magnetfält.
- Håll denna produkt minst 20 cm/7,9 tum borta från implanterad medicinsk utrustning som pacemaker, hörapparater, defibrillatorer, etc.
- Demontera eller fixa inte produkten själv. Felaktig demontering och montering kan orsaka elektriska stötar eller andra säkerhetsrisker. Om reparation eller utbyte av delar och/eller tillbehör krävs, kontakta UGREEN kundtjänst.

PL
- Nie należy używać niecertyfikowanych lub niekompatybilnych źródeł zasilania, kabli ładowania itp., ponieważ może to spowodować pożar lub inne zagrożenia.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów (np. uchwytów na dzwonek telefonu, metalowych pierścieni, metalowych płytek) ani kart magnetycznych (np. kart kredytowych, kart NFC) w obszarze ładowania produktu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowości w ładowaniu.
- Nie czyścić produktu silnymi chemikaliami, środkami czyszczącymi ani detergentami ściernymi.
- Nie wystawiać produktu na działanie płynów.
- Nie używać ani przechowywać tego produktu w środowisku o wysokiej temperaturze, wilgotności lub silnym polu magnetycznym.
- Produkt należy przechowywać w odległości co najmniej 20 cm od wszczepionych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, aparaty słuchowe, defibrylatory itp.
- Nie demontować ani nie naprawiać produktu samodzielnie. Nieprawidłowy demontaż i montaż może spowodować porażenie prądem lub inne zagrożenia bezpieczeństwa. Jeśli wymagana jest naprawa lub wymiana części i/lub akcesoriów, należy skontaktować się z działem obsługi klienta UGREEN.

TR
- Yangına veya diğer tehlikelere neden olabileceğinden, sertifikasız veya uyumsuz güç kaynakları, şarj kabloları vb. kullanmayın.
- Şarjda anormalliklere yol açabileceğinden, ürünün şarj alanına metal nesneler (telefon tutucuları, metal halkalar, metal plakalar gibi) veya manyetik kartlar (kredi kartları, NFC kartları gibi) koymayın.
- Bu ürünü güçlü kimyasallar, temizlik maddeleri veya aşındırıcı deterjanlarla temizleme yin.
- Ürünü herhangi bir sıvı ortama maruz bırakmayın.
- Bu ürünü yüksek sıcaklıkta, nemli veya güçlü manyetik alan ortamlarında kullanmayın veya saklamayın.
- Bu ürünü kalp pili, işitme cihazı, defibrilatör vb. implante edilen tıbbi cihazlardan en az 20 cm uzakta tutun.
- Ürünü kendi başınıza sökmeyin veya tamir etmeyin. Yanlış sökme ve takma işlemi elektrik çarpmasına veya diğer güvenlik tehlikelerine neden olabilir. Onarım veya yedek parça ve/veya aksesuar gerekiyorsa lütfen UGREEN müşteri hizmetleriyle iletişime geçin.

PT
- Não use fontes de alimentação não certificadas ou incompatíveis, cabos de carregamento, etc., pois isso pode causar incêndio ou outros riscos.
- Não coloque objetos de metal (por exemplo, suportes de anéis telefônicos, anéis de metal, placas de metal) ou cartões magnéticos (por exemplo, cartões de crédito, cartões NFC) na área de carregamento do produto, pois isso pode resultar em anormalidades no carregamento.
- Não limpe este produto com produtos químicos fortes, agentes de limpeza ou detergentes abrasivos.
- Não exponha o produto a nenhum ambiente líquido.
- Não use nem armazene este produto em ambientes de alta temperatura, úmidos ou com forte campo magnético.
- Mantenha este produto a, pelo menos, 20 cm/7,9 polegadas de distância de dispositivos médicos implantados, como marca-passos, aparelhos auditivos, desfibriladores, etc.
- Não desmonte ou conserte o produto sozinho. A desmontagem e a montagem inadequadas podem causar choques elétricos ou outros riscos à segurança. Se for necessário consertar ou substituir peças e/ou acessórios, entre em contato com o atendimento ao cliente da UGREEN.

FCC Caution:
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.
If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception,which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
To maintain compliance with FCC' s RF Exposure guidelines, This equipment should be installed and operated with minimum distance between 20cm the radiator your body: Use only the supplied antenna.

Следующее содержание относится только к российскому региону:
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ ТОВАРА
Товар соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза.

EAC　22 PAP　Manuale utente / PAP 22 / Raccolta carta

备注：
1. 材质：70g 书写纸
2. 印刷颜色：1C
3. 成型尺寸：80x80mm
4. 展开尺寸：640x160mm
5. 尺寸公差：±1 mm
6. 印刷偏位：<=0.5 mm
7. 所有成品及辅料符合欧盟包装指令94/62/EC，美国TPCH，欧盟REACH
8. 印刷油墨（成品）矿物油含量需满足MOSH(C15-C36)小于0.1%；MOAH（1-7芳香环）小于0.1%；MOAH（3-7芳香环）小于0.0001%

SELECT			V							SCALE 1:1
Dim \ TOL.	A	B	C	EPS	EPE	EPP	BAG	CTN	LABEL	
0~6	0.05	0.05	0.10						0.20	
6~30	0.10	0.15	0.20	0.50	0.50	0.50	3.00		0.20	SHEET 1/1
30~120	0.15	0.20	0.30	0.50	0.50	0.50	5.00	1.00	0.25	
120~300	0.20	0.30	0.40	1.00	1.00	1.00	10.00	1.00	0.30	UNIT mm
300~450	0.25	0.40	0.50	2.00	2.00	2.00	15.00	2.00	0.50	
450~600	0.30	0.50	0.60	3.00	3.00	3.00	20.00	3.00	0.80	
DRAFT TOLERANCE			± 0.20°		CRITICAL DIM. MARK				*	

UGREEN 绿联 深圳市绿联科技股份有限公司

物料名称: CD317 90668 说明书

产品名称	料号	项目工程师	核准
二合一无线充电器		徐志鹏	曾爽